

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30279108 | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie auf die Sicherheitshinweise und Gefahrensymbole auf der Verpackung. | Pay attention to the safety instructions and hazard symbols on the packaging. | Faites attention aux consignes de sécurité et aux symboles de danger sur l'emballage. | Prestare attenzione alle istruzioni di sicurezza e ai simboli di pericolo riportati sulla confezione. | Let op de veiligheidsinstructies en gevarensymbolen op de verpakking. | Preste atención a las instrucciones de seguridad y los símbolos de peligro en el embalaje. | Věnujte pozornost bezpečnostním pokynům a symbolům nebezpečí na obalu. | Obratite pozornost na sigurnosne upute i simbole opasnosti na pakiranju. | Bodite pozorni na varnostna navodila in simbole za nevarnost na embalaži. | Ügyeljen a csomagoláson található biztonsági utasításokra és veszélyszimbólumokra. |
| Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Augenschutz. | Wear appropriate protective equipment such as gloves and eye protection. | Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de protection. | Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e protezione per gli occhi. | Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en oogbescherming. | Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y protección para los ojos. | Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochrana očí. | Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštite za oči. | Nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščita za oči. | Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és szemvédőt. |
| Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. | Keep the product out of the reach of children. | Gardez le produit hors de portée des enfants. | Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. | Houd het product buiten het bereik van kinderen. | Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. | Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. | Držite proizvod izvan dohvata djece. | Izdelek hranite izven dosega otrok. | Tartsa a terméket gyermekektől távol. |
| Vermeiden Sie direkten Haut- und Augenkontakt. | Avoid direct skin and eye contact. | Évitez tout contact direct avec la peau et les yeux. | Evitare il contatto diretto con la pelle e gli occhi. | Vermijd direct huid-en oogcontact. | Evite el contacto directo con la piel y los ojos. | Vyhňte se přímému kontaktu s pokožkou a očima. | Izbjegavajte izravan kontakt s kožom i očima. | Izogibajte se neposrednemu stiku s kožo in očmi. | Kerülje a közvetlen bőrrel és szemmel való érintkezést. |
| Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen oder im Freien. | Use the product only in well-ventilated areas or outdoors. | Utilisez le produit uniquement dans des zones bien ventilées ou à l'extérieur. | Utilizzare il prodotto solo in aree ben ventilate o all'aperto. | Gebruik het product alleen in goed geventileerde ruimtes of buiten. | Utilice el producto sólo en áreas bien ventiladas o al aire libre. | Výrobek používejte pouze v dobře větraných prostorách nebo venku. | Koristite proizvod samo u dobro prozračenim prostorima ili na otvorenom. | Izdelek uporabljajte le v dobro prezračenih prostorih ali na prostem. | A terméket csak jól szellőző helyen vagy szabadban használja. |
| Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf die der Bauschaum aufgetragen wird, sauber und trocken ist. | Make sure the surface to which the construction foam is applied is clean and dry. | Assurez-vous que la surface sur laquelle la mousse de construction est appliquée est propre et sèche. | Assicurarsi che la superficie su cui viene applicata la schiuma da costruzione sia pulita e asciutta. | Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het constructieschuim wordt aangebracht schoon en droog is. | Asegúrese de que la superficie sobre la que se aplica la espuma de construcción esté limpia y seca. | Ujistěte se, že povrch, na který se nanáší stavební pěna, je čistý a suchý. | Provjerite je li površina na koju se nanosi građevinska pjena čista i suha. | Prepričajte se, da je površina, na katero nanašate gradbeno peno, čista in suha. | Ügyeljen arra, hogy a felület, amelyre az építőhabot felhordja, tiszta és száraz legyen. |
| Vermeiden Sie übermäßiges Auftragen, um unerwünschte Ausdehnung zu verhindern. | Avoid over-application to prevent unwanted expansion. | Évitez une application excessive pour éviter les étirements indésirables. | Evitare un'applicazione eccessiva per evitare allungamenti indesiderati. | Vermijd overmatig aanbrengen om ongewenst uitrekken te voorkomen. | Evite la aplicación excesiva para evitar estiramientos no deseados. | Vyhňte se nadměrné aplikaci, abyste předešli nechtěnému roztažení. | Izbjegavajte prekomjerno nanošenje kako biste spriječili neželjeno rastezanje. | Izogibajte se pretiranemu nanosu, da preprečite neželeno raztezanje. | Kerülje a túlzott alkalmazást, hogy elkerülje a nem kívánt nyúlást. |
| Halten Sie das Produkt fern von Hitzequellen und offenem Feuer. | Keep the product away from heat sources and open flames. | Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues. | Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e fiamme libere. | Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en open vuur. | Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y llamas abiertas. | Udržujte výrobek mimo zdroje tepla a otevřeného ohně. | Držite proizvod dalje od izvora topline i otvorenog plamena. | Izdelek hranite stran od virov toplote in odprtega ognja. | Tartsa távol a terméket hőforrásoktól és nyílt lángtól. |
| Im Falle von Haut- oder Augenkontakt spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und suchen Sie gegebenenfalls ärztliche Hilfe. | In case of skin or eye contact, rinse the affected area immediately with water and seek medical attention if necessary. | En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement la zone concernée avec de l'eau et consulter un médecin si nécessaire. | In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua e, se necessario, consultare un medico. | In geval van huid- of oogcontact, spoel het getroffen gebied onmiddellijk met water en zoek indien nodig medische hulp. | En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente el área afectada con agua y busque atención médica si es necesario. | V případě kontaktu s kůží nebo očima okamžitě opláchněte zasažené místo vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc. | U slučaju dodira s kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno područje vodom i po potrebi potražite liječničku pomoć. | V primeru stika s kožo ali očmi prizado mesto takoj sperite z vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč. | Bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel az érintett területet, és szükség esetén forduljon orvoshoz. |
| Bei Verschlucken des Produkts rufen Sie sofort einen Arzt und zeigen Sie die Verpackung oder das Etikett. | If the product is swallowed, call a doctor immediately and show the container or label. | En cas d'ingestion, appeler immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. | In caso di ingestione del prodotto chiamare immediatamente un medico e mostrargli la confezione o l'etichetta. | Als het product wordt ingeslikt, bel dan onmiddellijk een arts en toon de verpakking of het etiket. | Si se ingiere el producto, llame inmediatamente a un médico y muéstrele el envase o la etiqueta. | Dojde-li k požití výrobku, okamžitě zavolejte lékaře a ukažte obal nebo etiketu. | Ako se proizvod proguta, odmah nazovite liječnika i pokažite pakiranje ili etiketu. | Če izdelek zaužijete, takoj pokličite zdravnika in pokažite embalažo ali etiketo. | A termék lenyelése esetén azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a csomagolást vagy a címkét. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30279108 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |